

THE Hindu Organ

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus)
PUBLISHED EVERY FRIDAY

Estd. Sept. 11, 1889.

PHONE No. 856

[PRICE 10 CENTS]

VOL LXXIII

JAFFNA, FRIDAY FEBRUARY 16, 1962

NO. 44

IRAIYANAR AHAPPORUL MOST IMPORTANT SADHANA

An Introduction

(BY A SCIENCE GRADUATE)

Irayanar Ahapporul இறையனார் அகப்பொருள், literally the Lord's (book defining the characteristics of the) Inner Truths (or cravings of the heart), is generally described as a Muthal Nool முதல்நூல், a prime book revealed by God, as distinguished from other books on the same subject, including the Tiru-Kovaiyar திருக்கோவையார் of St Manicka Vachagar, which are called Vali Nool வழிநூல், literally succeeding or guided books, which are based on the Muthal Nool. Irai இறை means Lord, அன் is a suffix denoting the male principle இறைவன் or இறையன் as distinguished from Iraivi இறைவி, its feminine form. The additional suffix ஆர் (இறையனார்) is indicative of respect, reverence or endearment as in the words Nakkiranar நக்கிரனார் (applied to the highly respectable poet Nakkirar நக்கிரர்), தகப்பனார் தாயார், &c. Akam அகம் means within or in the heart, and Porul பொருள் means a thing that exists, a truth. Books that deal with Anpu அன்பு or love and other internal happenings within man are called Ahapporul Nool அகப்பொருள் நூல்கள் as distinguished from Pura Porul Nool புறப்பொருள் நூல்கள் which deal with external affairs, wars, &c. For further notes on the subject including the esoteric aspect of Ahapporul, reference is requested to our Introduction to the study of the Tiru-Kovaiyar.

There is an excellent commentary on Irayanar Ahapporul written by Nakkirar one of the leading poets who adorned the last of the three Sangams சங்கங்கள், universities or colleges of learned men established by the Pandyan kings of old, who were great lovers of learning that took great interest in the promotion of Tamil culture. The first of these universities is said to have been located in the old city of Madura now at the bottom of the Indian Ocean. This Sangam is said to have been in existence for a period of 4440 years, patronized by 89 successive kings of the Pandyan dynasty. When this old city of Madura was submerged by the sea at a great deluge, the Pandyas removed their capital to Kapadapuram between the submerged city and the Kumari rivar (the present Cape Comorin). A second Sangam was started here and it was patronized by 59 successive kings and lasted for a period of 3,700 years, when this city too was devoured by the sea. The Tamil country was thus considerably reduced in size by successive floods. The present city of Madura was then founded and a third Sangam established there. This last Sangam in which Nakkirar, Kapilar, Paranar and others, 49 all told, participated and which 49 kings are said to have supported, lasted for about 1850 years.

In the closing years of this last Sangam, we are told that the rains failed resulting in severe drought and famine stalked the land for 12 years, so much so that the king found it impossible to maintain the poets. They dispersed and went to various parts of the country to find their living as best as possible. When at last seasonable rains fell and prosperous times returned, the King got the Sangam poets re-assembled. It was found that all branches of learning except one were represented, but there was no book defining Ahapporul. The king was worried over this and prayed to the Lord of Alavai to have the defect remedied. The next morning when the officiating brahmin opened the temple doors, lo! and behold! there was a book found under the seat of

(Continued on page 3)

(By SWAMI SIVANANDA)

Man is a mixture of three ingredients, viz. human element, brutal instinct and divine ray. He is endowed with finite intellect, perishable body, a little knowledge and a little power. This makes him distinctly human, lust, anger hatred belong to his brutal nature. The reflection of cosmic intelligence is at the back of his intellect. So he is an image of God. When the brutal instincts die, when this ignorance is rent asunder, when he is able to bear insult and injury, he becomes one with the divine.

A thirsting aspirant is one who practises self-denial. He always tries to feel that the body does not belong to him. If anyone beats him, cuts his hand or throat, he should keep quiet. He must not speak even a single harsh word to him because the body is not his. He starts his sadhana "I am not body. I am not the mind. Chidananda Ruap Sivokam."

Our harsh or unkind word throws a man out of his balance. A little disrespect upsets him. He feels and feels for days together. How weak he has become despite his boasted intellect, high position in society, degrees and diplomas and titles?

Bear insult. Bear injury. This is the essence of all sadhana. This is the most important sadhana. If you succeed in this one sadhana, you can very easily enter the illimitable domain of eternal bliss. Nirvikalpa samadhi will come by itself. This is the most difficult sadhana; but it is easy for those who have burning Vairagya and yearning for liberation.

You must become a block of stone. Then only you will be established in this sadhana. Nothing can affect you. Abuses, ridicules mock-

ery, insults, persecutions, cannot have any influence on you. raga and dwesha will perish by themselves.

Enquire. An abuse is nothing. It is more jugglery of words or sadhana Jalam. He who abuses, wastes his energy and spoils his tongue and character.

Do not make parties. Do not join parties. Be neutral. Remain alone. Keep company with saints and sages, and the Indweller within through prayer, Japa and meditation.

Bless the man that cures you. Pray for that man who tries to harm and persecute you. Serve that man who speaks ill of you. Love that man who wants to injure you. Embrace all. Serve all. Love all. Develop Atma Bhav, Narayana Bhav. The two currents of

Give up respect and honour. Treat this as dung and poison. Treat disrespect, and dishonour as ornaments. Be humble and do those services which are considered as menial services in the eyes of the worldly-minded people, but which are really worship of the Lord and Yoga activities for the knower and the wise man.

Daily watch your mind and feelings. Be on the alert. Develop patience little by little. Grow. Evolve. Expand. Become strong like the Avanti Brahman, Ekanath of Jesus and rest peacefully.

May Lord give you inner spiritual strength to bear insult and injury! May you become a Jivan Mukta.

JAFFNA SAIVA PARIPALANA SABHAI 73rd ANNUAL GENERAL MEETING

The 73rd Annual General Meeting of the Jaffna Saiva Paripalana Sabhai will be held on Sunday February 25, 1962 at 10 A.M. at the Sabhai Ashrama Navalar Hall.

AGENDA

- 1 Thevaram
- 2 Minutes of the last Annual Meeting
- 3 Secretary's Annual Report
- 4 Audited Accounts of the Sabhai and the Saiva Prakasa Press
- 5 Election of Members of the Committee—Group "A"
- 6 Election of Office-bearers for the new period
- 7 Distribution of prizes to the prize-winners at Religious Subjects examination (Oral) held in April 1961
- 8 Resolutions
- 9 Any other business
- 10 Vote of Thanks
- 11 Thevaram

Anaipanthi,
9-2-62.

A. Thanabalasingham,
Hony. Secretary.

- N. B. Resolutions to be submitted at the Annual Meeting should be forwarded to the Secretary before 20.2.62.
- 2 Members in arrears of subscription will not be entitled to vote in the Annual Meeting. Members are therefore, kindly requested to pay their subscriptions to the Treasurer before the Annual Meeting.
 - 3 Questions arising out of the statements of accounts should be forwarded to the Treasurer before 20.2.62.



தமிழ்ச் சிவாயவே ஞானமும் கல்வியும்
நமச்சிவாயவே நானறி விச்சையும்
நமச்சிவாயவே நானென் நேத்துமே
நமச்சிவாயமே நன்னெறி காட்டுமே
தமிழ்ச் சிவாயவே.

Hindu Organ

FRIDAY, FEBRUARY 16, 1962

Treasure These Thoughts

The universe is one family, a single unit.

AVOIDING ACCIDENTS

The observations of Coroners on their inquests into sudden deaths are intended to be brought to the notice of the authorities for necessary action. Invariably the comments point to negligence on the part of some one as being contributory to the tragedy in question. However, the increase in the numbers of tragic deaths has not been arrested.

The attention of the Electrical Department has been drawn by more the one Inquirer into sudden deaths. Electrocutation has now become one of the most common causes of tragic accidents.

The entire country is making good use of electricity for lighting and agricultural purposes. Industries mainly depend on the use of electricity. Every home that consumes electric current puts that into use in several ways. Hence the risk that is normally associated with electricity is present in every such home and institution. Thus it has become an imperative need for utmost care and caution to be exercised in the supply and use of current. Consumers of electric current should be instructed on the proper method of handling electrical appliances and cautioned against possible dangers resulting from 'faults'. Available devices for the detection of 'faults' such as leakage of current should be provided.

It is, therefore, of paramount urgency that the Electrical Department should set about to study the various observations on the circumstances that have led to tragic accidents of electrocutation and devise ways and means of safety and precaution in the supply and use of electric current.

Letters to the Editor.

NAGAS

Sir,—Antiquarian in "The Times of Ceylon", 16-1-62, has raised a very interesting question about the identity of the Nagas.

Gilbert Slater in his "The Dravidian Element in Indian Culture" 1924, states,

"The word Naga means serpent, or, applied to human beings, serpent-worshipper, and in Sanskrit Epic literature it replaces Asura, Daitya and Danava, as the ordinary term for the still unconquered Dravidians of North India" pp 55,56.

Again on page 83, Slater says "That cobra worship was dominant among the Dravidians in the Vedic period is shown by the term Naga gradually superceding the other names used in Sanskrit literature for the Dravidians. Mr. Oldham points out that a close connection between Buddhism and cobra worship is shown by Fergusson's photographs and the Amaravati sculptures (The Sun and the Serpent).

In fact the Nagas, (a Dravidian tribe once widely distributed and found in India and Ceylon) were the first to embrace Buddhism. Many of the early chiefs called 'kings' of Ceylon were Nagas. Naga poets have contributed to Tamil Sangam literature (Tamilian Antiquary, Vol. 11, No. 1, p 93).

The latest authoritative information on this people is found in 'Anthropology in India', a Bharatiya Bhavan Publication, (1961). Page 196, "In South India, Nagaland which we now call Malabar, worship especially among the Nagas, prevails on a large scale. The word Nayar is itself derived from the word Naga..."

"Serpents are also closely associated with Sasta (Aryans) and Mariamma. The goddess Mariamma is a dravidian deity and her emblem is the serpent."

"Although the Asuras or the Dravidians have neither been subjugated nor expelled from North India, they had in early times established themselves in the South. They

are divided into the Cheras, the Cholas and the Pandyas. The Chera or the Sera is the Dravidian equivalent of the Nagas. Chera Mandala has the same meaning as Naga Mandala or Naga Country. This points to the Asura origin of the South".

South Indian and Ceylon names such as Nagappa, Nagarajah, Naganathan, Naganathan, Nagamuttu, Nagavitane, Nagamma, Nagavalli are relics of this ancient Naga ascendancy in Ceylon.

Local historians have, of course, replaced the Yakkhas, Veddhas, Nagas and other Dravidians in Ceylon with Aryans from the Indus Delta. Students interested in further study may refer to the "Encircled Serpent" by Oilfield Harvey, especially the chapter on 'Krishna and the Nagas in Nature and Myth'.

S. J. Gunasegaram
Kopay,
27-1-62.

An Introduction to Iraiyanar Ahapporul and Thirukkovaiyar

The learned scholar of Saiva Sidhantha philosophy who had been contributing articles to the "Hindu Organ" on Saiva Sidhantha philosophy under the pen name "A Science Graduate" has written two articles recently on "An Introduction to Iraiyanar Ahapporul" and "An Introduction to Thirukkovaiyar" which he thought it wise to write for the benefit of the public after giving instructions on these books to a student of the University of Ceylon. Both the books deal with the very intricate subject of love. This subject is dealt with by Thiruvalluvar also in his third part of his work.

Although 'love' is treated literally in these works as an emotional feeling between two persons of different sexes, the main object of the authors in a metaphorical sense is to enable

the readers to understand the process of attaining spiritual freedom, or Moksha and the nature of the inexpressible bliss which a soul enjoys after its union with God. This being an abstract subject, some European scholars found it difficult to translate these works. Our author has done justice to this subject in a clear manner. Having obtained his permission I have arranged for the publication of his articles in the columns of the Hindu Organ, part by part.

A lecturer on 'Tamil' of the University of Ceylon has requested me to send him copies of the Hindu Organ in which these articles are published for the careful study by the students and the other lecturers too.

M. MYLVAGANAM,
Religious Propaganda
Officer.

Astrological

WEEKLY FORECASTS

'SRI PATHY'

FROM 18-2-62 TO 24-2-62

ARIES Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]

Ill health to mother shown. Professionally a good week. Work will be heavier but you will be sufficiently compensated. Better times ahead. So you can contemplate new ventures.

TAURUS Kartikai 2, 3, 4, Rohini, Mirugasirisha 1, 2 [Idapa Rasi]

Some changes in your routine work will take place in the near future. Professional success will continue to be there. But work will be heavier than usual. Paternal relatives will cause you some annoyance.

GEMINI Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]

Some of your personal worries will disappear this week. Financial conditions will be satisfactory. Health should improve. But there would be no mental peace.

CANCER Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

Domestic affairs will continue to be in a mess. Health too will be affected for some time. Be careful in all your dealings for some time.

LEO Maha, Pooru, Uttira 1, [Singha Rasi]

A good week for professional deals. You will be able to have your own way in things. But minor domestic upsets likely.

VIRGO Uttira 2, 3, 4, Atta Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

You will find a lot of opposition in your undertakings this week. Your mind will not be at rest. Success in your undertakings will come after much effort.

LIBRA Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

Clashes with relatives will continue to be there this week. Troubles through vehicles also shown. But conditions should improve from week end.

SCORPION Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]

Domestic affairs will improve. Home surroundings will be cheerful. Gains through maternal relatives promised. Agricultural pursuits will be successful.

SAGITTARIUS Moolam, Pooradam, Uttiradam 1. [Tharu Rasi]

The first day of the week will be troublesome. There will be no mental peace. Ill health and troubles with relatives will continue to be there for some time.

CAPRICORNUS Uttiradam 2, 3, 4. Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]

The first day of the week will be favourable. But Monday, Tuesday and Wednesday morning will have to be spent with care. Personal problems will be solved this week end.

AQUARIUS Avittam 3, 4. Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

You will find some relief in most of your affairs from this week end. Expenses will be heavy throughout the week. Spend Wednesday evening Thursday and Friday with care.

PISCES Pooraddati 4, Uttiraddati, Revati. [Meena Rasi]

Certain comforts and luxuries you enjoyed all these days may be reduced a little from this week. But there will be no major changes and success in undertaking will be there. Spend the last day of the week with care.

IRAIYANAR AHAPPORUL

(Continued from page 1)

the presiding Deity of the temple. This the priest took to the king, who was delighted to find that it was a treatise on Ahapporul. This book was given the name of Iraiyanar Ahapporul as it was made available to the world through the Grace of the Lord.

The assembled poets wrote various commentaries expounding the contents of the book in great detail, and the commentary of Nakkirar was declared the best after adjudication by a dumb child of five years said to be an Avataram (incarnation) of Kumaraswamy called Rudrasarman, who highly appreciated this particular commentary and shed tears of joy when he listened to it. Copious additions seem to have been made to this commentary by some later scholar or scholars. This can be inferred from the fact that authorities have been quoted from literature of later times to explain and illustrate various points brought out in Nakkirar's commentary and a list of the line of his disciples and disciples' disciples down to nine generations through whom it was handed down to posterity is found given in the commentary so amplified.

(To be continued)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1046.

In the matter of the intestate estate of the late Kandiah Ratnasamy Civilian Clerk Army Head Quarters Colombo Deceased

Parameswary widow of Kandiah Ratnasamy of Erlalai Vs. Petitioner

- 1. Ratnasamy Sanmugaratnam
- 2. Pamila Devi daughter of Ratnasamy
- 3. Ratnasamy Ranjit The 1st to 3 are minors appearing by their Guardian ad litem
- 4. S. Murugesu of Erlalai East Retired Teacher

Respondents

This matter coming on for disposal before N. Krishnadasan Esqr District Judge Jaffna on the 15th day of November 1961 in the presence of Mr. V. S. Velayuthampillai Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and Petition of the Petitioner having been read.

It is ordered that the abovenamed 4th Respondent be appointed Guardian ad litem over the minors 1 to 3 Respondents for the purpose of watching their interests in these administration proceedings and that Letters of Administration over the estate of the said deceased be issued to the Petitioner as his lawful widow, unless the said Respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on the 12th day of January 1962 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the 4th Respondent do produce the said minors in court on the said date.

This 19th day of November 1961

Sgd. C. Thanabalasingam
District Judge

Drawn by
Proctor for Petitioner

Time to show cause
extended to 23-2-1962

Sgd. C. T.
D. J.

(O 160 16 & 23)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction
No. 715

In the matter of the intestate estate of Kandiah Sabaratnam of Vallipurakurichy, Puloly West, Point Pedro. Deceased.

Anammah widow of Kandiah Sabaratnam of Vallipurakurichy, Point Pedro Vs. Petitioners.

- 1. Rajaledchumy daughter of Sabaratnam
- 2. Sabaratnam Sidamparanathan
- 3. Selvarani daughter of Sabaratnam
- 4. Pathmavathy daughter of Sabaratnam
- 5. Kandappar Visuvalingam all of Vallipurakurichy, Point Pedro

This matter coming on for disposal before A. Vaithilingam Adul. District Judge, Point Pedro on the 20th day of December 1961 in the presence of Mr. N. A. Rajaratnam Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and Petition of the Petitioner having been read.

It is ordered that the petitioner be and he is hereby declared as widow of the abovenamed deceased, to have Letters of Administration to the estate of the deceased abovenamed issued to her accordingly and also that the 5th respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the 1st, 2nd, 3rd and 4th minor respondents abovenamed to represent them for all purposes of this action, unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 23rd day of March 1962 show sufficient cause to the satisfaction of this Court.

It is further ordered that the abovenamed 1st to 4th Respondents should be produced on the said date 23-3-1962.

This 20th day of
December 1961.

Sgd. A. Vaithilingam
Addl. District Judge.

Drawn by
N. A. Rajaratnam
Proctor for Petitioner.
(O. 161, 23 & 2)

OBITUARY

We regret to record the passing away of Mr. A. Chellappah J. P., Retired Accountant, Colombo Port Commission, at his residence in College Road, Vannarponnai, at his 88th year. He was the father-in-law of the late Dr. M. Sangarapillai, grand-father of Mr. S. Ammaier, teacher, Hindu College, Vaddukkottai, Mr. S. Sampanthar Ph. D. (Cantab) Research Assistant, Sheffield University and Annapooranam wife of Mr. A. Vaitialingam B. A. (Cantab) Principal Hindu College Urumpirai, and brother of the late Mr. A. Thilliambalam, a founder member and a past President of the Jaffna Saivaparipalana Sabha, late Mr. A. Ambalavanar, late A. Kailayar, late Sithamparanachchi wife of S. Ragnatha Mudaliyar of Neeraviady, Mr. A. Visvanathan B. A. I. S. O retired C.C.S and Mr. A. Kandiah retired Chief Store Keeper Head Quarters F. W. D Colombo. He was one of the founder members and a past secretary of the Colombo Vivekananda Society, a patron and a past manager of the Jaffna Hindu Board Schools, a member of the Board of Directors of the Jaffna Hindu College and affiliated schools and member of the Board of Management of the Jaffna Saiva Paripalana Sabha. He was a learned scholar of Saiva sithantha philosophy and was conducting religious classes under the auspices of the Colombo Vivekananda Society. He led a quiet and unassuming religious life. May his soul rest in peace.

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF
CHAVAKACHOCHI

No. P/2134

Mohideen Sabib Mohamed Meerapillai Hadjar of Vannarponnai West, Jaffna Plaintiff.

Vs.

Mohamed Abdulcader Hadjar Mohamed Abdulcareem Hadjar of Vannarponnai West, Jaffna Defendant.

It is hereby notified that action No. P/2134 has been instituted in the District Court of Chavakachochi under the partition act of No. 16 of 1951 for the partition of the land called "Murasumodai-

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1085

In the matter of the intestate estate of the late Ramoopillai Ambalavanar of Achchelu in the District of Jaffna Deceased

Ambalavanar Arulnesavasan of Achchelu in the District of Jaffna Petitioner

Vs.

1. Rajaledchumy daughter of Ramoopillai Ambalavanar

Minor 2. Ambalavanar Rajasagaram [rajah]

3. Ambalavanar Solva-

4. Sarojinidevi daughter of Ramoopillai Ambalavanar

5. Ambalavanar Gopala krishnan and

6. Achchimuttu widow of Ambalavanar all of do Respondents.

This matter coming on for disposal before C. Thanabalasingham Esquire, District Judge, Jaffna on the 15th day of January 1962 in the presence of Mr. S. Arumugam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner having been read: It is ordered that the abovenamed 6th Respondent be appointed guardian ad litem over the minors the 2nd, 3rd, 4th and 5th respondents for the purpose of protecting their interest and of representing them in this case and that the petitioner be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate as his son and one of his heirs and directing that such Letters of Administration be issued to him accordingly unless the respondents or any other person or persons interested shall appear before this Court on the 28th day of February 1962 and state objection or show sufficient cause to the satisfaction of this Court to this contrary.

15th January 1962,

Sgd. V. M. Coomarasamy,
District Judge
Jaffna.

(O. 162, 15 & 23)

kadu"and situated Murasumodai Village.

The defendant in the aforesaid action was summoned to appear in court on the 24th day of April 1962 at 10 o'clock of the forenoon and the defendant having failed to file his statement of claim the case is fixed for ex-parte hearing on the 13th day of March 1962.

This 31st day of
January 1962.

By order of Court,
Sgd. P. B. Swampillai,
Secretary.

(M. 144. 16)

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1063.

In the matter of the intestate Estate of the late Kanthar Veluppillai of Alaveddy Deceased

Sinnathangam widow of Kanthar Veluppillai of Alaveddy Vs. Petitioner

- 1. Veluppillai Kanagaratnam of Uduvil
- 2. Veluppillai Kandiah of Alaveddy Respondents

This matter coming on for disposal before N. Krishnadasan Es., District Judge, Jaffna on the 9th day of November, 1961, in the presence of Mr. S. Ilayatambi, proctor on the part of the petitioner, and the affidavit of the abovementioned petitioner dated 4th November 1961, having been read.

It is ordered that the petitioner as the widow and an heir of the deceased is entitled to have letters of administration to the Estate of the said deceased granted to her and that the same be issued to her accordingly unless the Respondents or others shall on or before the 12th day of January 1962 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 9th day of November 1961

(Sgd.) N. Krishnadasan
District Judge.

12-1-62

Order Nisi extended for 23.2.62.

Sgd. C. Thanabalasingam
D. J.
(O. 158, 9 & 16)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1084.

- 1. Ambalavanar Kanapatipillai and wife
 - 2. Manonmany of Karaitivu West Jaffna
- Vs. Petitioners
Theivanai widow of Kanapatipillai Kathiravelu of do Respondent

In the matter of the Estate of the late Kanapatipillai deceased, of Karaitivu West Jaffna

This matter coming on for disposal before C. Thanabalasingham Esq., District Judge, Jaffna on the 15th day of January 1962 in the presence of Mr. K. Arumugam, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the abovementioned petitioner dated 27th & 31st December 1961, having been read.

It is declared that the said Petitioners be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate as the 2nd named Petitioner is the only daughter and one of his heirs and that they are entitled to have Letters of Administration issued to them accordingly unless the respondents or others interested shall on or before the 28th day of February 1962 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 15th day of January 1962

Sgd. V. M. Coomarasamy
[District Judge, Jaffna
(O. 159 16 & 23)

THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-.

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Drafts issued on the National and Imperial Banks to Colombo and the Principal cities of India. Remittances to and from F. M. S. by special arrangements.

Loans on the security of Jewels a speciality Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,
Shroff.

HINDU ORGAN & INTHUSATHANAM

Agent in Colombo

S. KR. M. MANI,
92, New Moor Street,
COLOMBO-12.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1062

In the matter of the Intestate Estate of the late Maruthan Kathiravelu alias Kathiravelan of Tellippalai East Deceased.

Sellammah widow of Maruthan Kathiravelu alias Kathiravelan of Tellippalai East Petitioner.

- Vs,
- 1 Kathiravelu Rajaratnam of Tellippalai East
 - 2 Kathiravelu ThuraiRatnam of do
 - 3 Kathiravelu VijayaRatnam of do
 - 4 Kathiravelu SelvaRatnam of do
 - 5 Selvarani daughter of M. Kathiravelu of do the 1st to 5th Respondents are minors appearing by their Guardian-ad-litem
 - 6 Sinnapody Maruthan of Tellippalai East Respondents.

This matter coming on for disposal before N. Krishnadasan Esq. District Judge, Jaffna on the 6th day of November 1961, in the presence of Mr. S. Ilayatambi, Proctor on the part of the petitioner, and the affidavit of the above-mentioned petitioner dated 15th October 1961, having been read:

It is ordered that the petitioner as the widow and an heir of the deceased is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased granted to her, and that the same issued to her accordingly, and that the 6th Respondent be appointed guardian-ad-litem over the minors the 1st to the 5th Respondents unless the Respondents or others shall on or before the 12th day of January 1962 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Sgd. N. Krishnadasan
District Judge.

12-1-62
Order Nisi extended for 23-2-62.

C. Thanabalasingam
D. J.
O. 157. 9 & 16)

minor Respondent shall be produced before this Court on the aforesaid date at 10 A. M. It is further ordered that the 3rd Respondent should appear before this Court on the aforesaid at the aforesaid time.

Jaffna, this 11th day of January 1962

Sgd. V. M. Cumaraswamy
Acting District Judge

(O 154 9 & 16)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 716.

In the matter of the intestate estate and effects of Sittampalam Nadarajah of Karaveddy West Deceased.

Sellamma widow of S Nadarajah of Karaveddy West Vs. Petitioner.

- 1 S. Nadarajah Selvarajah of do
- 2 Sathasivakurukkal Kathirgamakurukkal of Karanavai South Respondents.

This matter coming for disposal before K. Ratnasingham Esquire, Acting District Judge of Point Pedro on the 12th day of January 1962 in the presence of Mr. V. S. Sivagurunathan, Proctor on the part of the Petitioner, and the affidavit of the Petitioner dated the 12th day of January 1962 having been read;

It is ordered that the 2nd Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the 1st minor Respondent to protect his interests in the said case, that the Petitioner be declared entitled to take out Letters of Administration in respect of the estate of the said deceased as his widow and that Letters of Administration be issued to her accordingly unless the Respondents or any person interested in the said estate shall on or before the 23rd day of March 1962 appear and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 12th day of January 1962

(Sgd) N. Sivagnanasundaram
District Judge,
(O. 155. 9 & 16)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1083.

In the matter of the intestate estate of the late Yokambikai wife of Mailvaganam Saththiamoorthy of Chunnagam Deceased Dr. Seeniappah Ramanathan of Chunnagam

Vs, Petitioner
Minor 1 Vijaiyaluxumi daughter of Saththiamoorthy and
2 Mailvaganam Saththiamoorthy of do Respondents

This matter coming on for disposal before C. Thanabalasingham Esquire District Judge Jaffna on the 12th day of January 1962 in the presence of Mr. S. Kanagasabapathy proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the 28th day of December 1961 having been read; It is ordered that the abovenamed 2nd respondent be appointed guardian ad litem over the minor the 1st respondent for the purpose of protecting her interest and of representing her in this case and that the petitioner be declared entitled to have letters of administration to the estate of the said intestate as her father and directing that such letters of administration be issued to him unless the Respondents or any other person or persons interested shall appear before this Court on or before the 21st day of February 1962 and state objection or show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

Jaffna this 12th day of January 1962

V. M. Cumaraswamy
District Judge, Jaffna
(O 156 9 & 16)

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF VAVUNIYA
Testamentary Jurisdiction No. 444.

Sivapakiam widow of Thiruvambalam Muttucumaru of Mallakam, Jaffna Petitioner.

- Vs.
- 1 Muttucumaru Sivakumaran
 - 2 Muttukumaru Thirukumaran
 - 3 Muttukumaru Thevakumaran all of Chunnagam
- Minor 4 Thirumakal daughter of Muttukumaru of do. The 4th Respondent is a minor appearing by her guardian-ad-litem the 2nd Respondent

In the matter of the estate of the late Thiruvambalam Muttukumaru of Mallakam, Jaffna deceased of Vavuniya Deceased.

This matter coming on for disposal before E. M. Mathiapparanam Esquire, Additional District Judge, Vavuniya on the 22nd day of December 1961 in the presence of Mr. S. Kanagasabapathy Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the above-mentioned petitioner having been read: It is ordered that the said 2nd respondent be appointed guardian ad litem over the minor the 4th Respondent and that the said petitioner be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate as his widow and that letters of administration be issued to her accordingly unless the Respondents or others interested shall on or before the 18th day of January 1962 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 22nd day of December 1961.

Sgd. N. Rajadurai,
District Judge,
Vavuniya

22nd December 1961.
Time to show cause extended to 1st March 1962.

Sgd. N. Rajadurai,
District Judge,
Vavuniya,
(O 153. 9 & 16)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
Testamentary Jurisdiction No. 1082

In the matter of the intestate estate of the late Ponnuthurai Ratnarajah of Neervely Deceased

Poomany widow of Ponnuthurai Ratnarajah of Neervely Petitioner

- Vs
- 1 Ratnamalar daughter of Ponnuthurai Ratnarajah
 - Minor 2 Rasamalar daughter of Ponnuthurai Ratnarajah both of Neervely
 - 3 Velupillai Vigneswaran, Teacher, Kaitadi - Nunavil, Chavakachcheri
 - 4 Ponnuthurai Palaratnam of Neervely Respondents
- The 2nd Respondent being a minor appearing by her proposed guardian-ad-litem the 3rd Respondent

This matter coming on for disposal before C. Thanabalasingham, Esquire, Additional District Judge, Jaffna, on the 11th day of January 1962, in the presence of Mr. W. Muttucumaraswamy, Proctor on the part of the Petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read and filed of read from which it appears that (a) the deceased abovenamed died intestate and (b) that the 2nd Respondent is a minor:—

It is ordered that (a) the 3rd Respondent abovenamed Velupillai Vigneswaran be appointed guardian-ad-litem over the 2nd minor Respondent Rasamalar daughter of Ponnuthurai Ratnarajah and that (b) the petitioner abovenamed be appointed administratrix of the estate of the deceased abovenamed and that Letters of Administration be issued to the petitioner accordingly, unless the Respondents abovenamed or any other persons shall on or before the 21st day of February 1962 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary. It is further ordered and declared that the abovenamed 2nd

FOR ALL YOUR
PRINTING REQUIREMENTS
★
PLEASE CONTACT:
F. Jeewajee & Bros.,
PAPER MERCHANTS & STATIONERS,
No. 50, New Moor Street,
COLOMBO 12.
Telephone: 78861. T'grams: "PABAND"

வாழ்க்கை வளமுடன் பெய்த மலிகளின் கரகமன்னை
கோண்டுகை யரசு செய்க குறைவிடா துயிர்கள் வாழ்க
காண்மறை யறங்க கோங்க கற்றணம் வேள்வி மல்க
மேன்மைகொள் சைவ தீதி வினக்குக வலக மெல்லாம்.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450; K. K. S. Road Vannarponnai, Jaffna, on Friday, February 16, 1962.

Editor: R. N. SIVAPRakasam.